



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2016/C 434/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8151 – Naxicap/TimePartners) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2016/C 434/02	Menjalni tečaji eura	2
---------------	----------------------------	---

Računsko sodišče

2016/C 434/03	Posebno poročilo št. 31/2016 – Poraba vsaj enega evra od petih iz proračuna EU za podnebne ukrepe: poteka ambiciozno delo, vendar obstaja resno tveganje, da cilj ne bo dosežen	3
---------------	---	---

INFORMACIJE V ZVEZI Z EVROPSKIM GOSPODARSKIM PROSTOROM

Nadzorni organ Efte

2016/C 434/04	Državna pomoč – Odločitev o nevlóžitvi ugovora	4
2016/C 434/05	Ukrep ne pomeni državne pomoči v smislu člena 61(1) Sporazuma EGP	5

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropski urad za izbor osebja (EPSO)

2016/C 434/06	Razpis javnega natečaja	6
---------------	-------------------------------	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2016/C 434/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8180 – Verizon Communications Inc./Yahoo Holdings, Inc.) ⁽¹⁾	7
2016/C 434/08	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8300 – Hewlett Packard Enterprise Services/Computer Sciences Corporation) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	8
2016/C 434/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8244 – The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/Neptūno Vandenys) ⁽¹⁾	9
2016/C 434/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8265 – Carlyle/KAP) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	10

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8151 – Naxicap/TimePartners)****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 434/01)

Komisija se je 11. novembra 2016 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32016M8151. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

23. novembra 2016

(2016/C 434/02)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0602	CAD	kanadski dolar	1,4260
JPY	japonski jen	118,04	HKD	hongkonški dolar	8,2232
DKK	danska krona	7,4398	NZD	novozelandski dolar	1,5039
GBP	funt šterling	0,85393	SGD	singapurski dolar	1,5136
SEK	švedska krona	9,7863	KRW	južnokorejski won	1 248,20
CHF	švicarski frank	1,0731	ZAR	južnoafriški rand	14,9912
ISK	islandska krona		CNY	kitajski juan	7,3157
NOK	norveška krona	9,0680	HRK	hrvaška kuna	7,5280
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 351,42
CZK	češka krona	27,027	MYR	malezijski ringit	4,7122
HUF	madžarski forint	310,04	PHP	filipinski peso	52,899
PLN	poljski zlot	4,4154	RUB	ruski rubelj	68,1458
RON	romunski leu	4,5165	THB	tajski bat	37,743
TRY	turška lira	3,5944	BRL	brazilski real	3,5860
AUD	avstralski dolar	1,4294	MXN	mehiški peso	21,8340
			INR	indijska rupija	72,8745

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo št. 31/2016

Poraba vsaj enega evra od petih iz proračuna EU za podnebne ukrepe: poteka ambiciozno delo, vendar obstaja resno tveganje, da cilj ne bo dosežen

(2016/C 434/03)

Evropsko računsko sodišče vas obvešča, da je bilo pravkar objavljeno Posebno poročilo št. 31/2016 – Poraba vsaj enega evra od petih iz proračuna EU za podnebne ukrepe: poteka ambiciozno delo, vendar obstaja resno tveganje, da cilj ne bo dosežen.

Poročilo lahko preberete na spletni strani Evropskega računskega sodišča <http://eca.europa.eu> ali na spletni strani EU Bookshop <https://bookshop.europa.eu> ali si ga z njiju prenesete.

INFORMACIJE V ZVEZI Z EVROPSKIM GOSPODARSKIM PROSTOROM

NADZORNI ORGAN EFTE

Državna pomoč – Odločitev o nevložitvi ugovora

(2016/C 434/04)

Nadzorni organ Efte ne nasprotuje naslednjemu ukrepu državne pomoči:

Datum sprejetja odločitve:	6. julij 2016
Št. zadeve:	79160
Št. odločitve:	150/16/COL
Država Efte:	Norveška
Naziv:	Sprememba norveškega davčnega zakona v zvezi s spremembami pravil o amortizaciji za vetrne elektrarne
Pravna podlaga:	Zakon z dne 19.6.2015 št. 52 o spremembi zakona z dne 26.3.1999 št. 14 (Davčni zakon), člen 14–51.
Vrsta ukrepa:	Shema
Cilj:	Varstvo okolja
Oblika pomoči:	Davčna olajšava
Proračun:	115 milijonov NOK
Intenzivnost:	3,7 %
Trajanje:	od 19.6.2015 do 31.12.2021
Gospodarski sektorji:	Energetika
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:	Ministrstvo za finance, poštni predal 8008 Dep. NO-0030 Oslo, NORVEŠKA

Druge informacije:

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletišču Nadzornega organa Efte:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Ukrep ne pomeni državne pomoči v smislu člena 61(1) Sporazuma EGP

(2016/C 434/05)

Nadzorni organ Efte meni, da spodaj navedeni ukrep ne pomeni državne pomoči v smislu člena 61(1) Sporazuma EGP.

Datum sprejetja odločitve:	13. julij 2016
Št. zadeve:	78079
Št. odločitve:	155/16/COL
Država Efte:	Norveška
Regija:	
Naziv (in/ali ime upravičenca):	
Pravna podlaga:	Carinski zakon
Vrsta ukrepa:	Oprostitev uvoznih dajatev za določeno blago nizke vrednosti, ki ga uvozijo končni potrošniki
Cilj:	
Oblika pomoči:	Ni pomoč
Proračun:	
Intenzivnost:	
Trajanje:	
Gospodarski sektorji:	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:	Kraljevo ministrstvo za finance Akersgate 40 NO-0030 Oslo NORVEŠKA

Druge informacije:

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletišču Nadzornega organa Efte:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKI URAD ZA IZBOR OSEBJA (EPSO)

RAZPIS JAVNEGA NATEČAJA

(2016/C 434/06)

Evropski urad za izbor osebja (EPSO) organizira javni natečaj:

EPSO/AD/330/16 – UPRAVNI USLUŽBENCI NA PODROČJU JEDRSKE ENERGIJE (AD7)

za naslednja profila:

1. INŠPEKTORJI ZA JEDRSKE NADZORNE UKREPE
2. SODELAVCI ZA POLITIKE

Razpis natečaja je objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* C 434 A z dne 24. novembra 2016 v 24 jezikovnih različicah.

Dodatne informacije so na voljo na spletišču urada EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije

(Zadeva M.8180 – Verizon Communications Inc./Yahoo Holdings, Inc.)

(Besedilo velja za EGP)

(2016/C 434/07)

1. Komisija je 17. novembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004⁽¹⁾, s katero podjetje Verizon Communications Inc. („Verizon“, ZDA) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotno temeljno poslovno dejavnostjo podjetja Yahoo Inc. („Yahoo“, ZDA). Verizon ne bo pridobil gotovine in unovčljivih vrednostnih papirjev podjetja Yahoo, njegovih delnic v podjetju Alibaba Group Holdings Limited, njegovih delnic v podjetju Yahoo Japan Corporation, nekaterih manjšinskih naložb in tudi ne družbe z omejeno odgovornostjo Excalibur IP, LLC, ki je hčerinsko podjetje v popolni lasti podjetja Yahoo, ki ima v lasti določene pravice intelektualne lastnine, ki niso bistvenega pomena za operativni del podjetja Yahoo.
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za Verizon: izdelki in storitve na področju komunikacij, informacij in zabave za potrošnike, podjetja in državne organe. Zagotavlja brezžične in žične storitve, številne z njimi povezane proizvode in storitve ter upravlja omrežno infrastrukturo. AOL, ki je eno od njenih hčerinskih podjetij, je medijsko tehnološko podjetje, ki prek svojih platform povezuje izdajatelje, oglaševalce in potrošnike,
 - za Yahoo: tehnološko podjetje, ki potrošnikom posamezniku ponuja izkušnjo po meri in oglaševalce povezuje s ciljnimi skupinami. Zagotavlja različne spletne storitve, kot so iskanje, komunikacija in digitalne vsebine. Sredstva podjetja Yahoo vključujejo blagovne znamke vsebin na področjih financ, novic, športa ter elektronske pošte. Yahoo ima v lasti različna tehnološka sredstva v oglaševalskem prostoru.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8180 – Verizon Communications Inc./Yahoo Holdings, Inc. se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8300 – Hewlett Packard Enterprise Services/Computer Sciences Corporation)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2016/C 434/08)

1. Komisija je 17. novembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero poslovna dejavnost podjetniških storitev podjetja Hewlett Packard Enterprise Company, tj. Hewlett Packard Enterprise Services („HPES“, Združene države Amerike), z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem Computer Sciences Corporation („SCC“, Združene države Amerike).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za podjetje HPES: zagotavljanje svetovanja na področju tehnologije, zunanjsega izvajanja informacijskih storitev ter podpornih storitev v zvezi s ponudbo tradicionalnih in podjetniških storitev,
 - za podjetje CSC: zagotavljanje storitev in rešitev informacijske tehnologije.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala Uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8300 – Hewlett Packard Enterprise Services/Computer Sciences Corporation se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8244 – The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/Neptūno Vandenys)
(Besedilo velja za EGP)
(2016/C 434/09)

1. Komisija je 17. novembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje The Coca-Cola Company (ZDA) in podjetje Coca-Cola HBC AG (Švica) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) in 3(4) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Neptūno Vandenys UAB (Litva).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za The Coca-Cola Company: lastnik blagovnih znamk in dajalec licenc za različna trgovska imena, ki se uporabljajo za trženje in prodajo brezalkoholnih pijač. Proizvaja tudi koncentrate in sirupe brezalkoholnih pijač, ki jih dobavlja za polnjenje v steklenice in pločevinke ter trgovcem na drobno s točilnimi aparati,
 - za Coca-Cola HBC AG: pooblaščen ustekleničevalec podjetja The Coca-Cola Company, ki proizvaja, trži in prodaja pijače blagovne znamke podjetja Coca-Cola Company in drugih podjetij v EU ter drugje v Evraziji in Afriki,
 - za Neptūno Vandenys UAB: črpanje, stekleničenje, trženje in prodaja embalirane vode in vode z okusom v Litvi pod blagovno znamko Neptūnas.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8244 – The Coca-Cola Company/Coca-Cola HBC/Neptūno Vandenys se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8265 – Carlyle/KAP)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 434/10)

1. Komisija je 18. novembra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje The Carlyle Group („Carlyle“, ZDA) prek svojega sklada Carlyle Strategic Partners IV, L.P. („CSP IV“, ZDA), z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem KAP-Beteiligungs AG („KAP“, Nemčija).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za Carlyle: globalno upravljanje alternativnih naložb, upravljanje skladov, ki na svetovni ravni vlagajo na več naložbenih področjih,
 - za KAP: naložbe v mala in srednja podjetja.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe Uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8265 – Carlyle/KAP se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

